

Procedimientos: Cómo entregar documentos legales por publicación in casos con respecto tutela de menores

(Disponga la notificación después de que haya presentado los documentos ante el tribunal.)

PASO 1 *Cómo publicar: Si usted va a publicar un aviso, debe llenar la carta adjunta, en la que describa los documentos que necesiten ser referidos por el periódico para su publicación.*

A. *Si usted tiene una orden judicial que prorrogue los costos de notificación, será necesario que usted use los servicios de la Arizona Business Gazette o The Phoenix Record Reporter.*

Envié por correo o entregue la carta que se adjunta a este formulario, una copia de los documentos que presentó ante la Secretaría y la Orden certificada otorgándole la exención/aplazamiento de los gastos de la notificación por edicto a:

Arizona Business Gazette: llamarlos al 602-444-7315 o enviarlos por correo electrónico al legal.advertising@pni.com

The Phoenix Record Reporter, en persona 2025 N. Third Street, Suite 155, Phoenix, AZ 85004 o por fax al (602) 417-9910.

– O –

B. *Si está pagando por el costo de la notificación por edicto, podrá usar los servicios de cualquier periódico de "circulación general" de este condado. Tome nota de lo siguiente:*

- 1. Hay numerosas publicaciones elegibles además de las que se menciona anteriormente;*
- 2. La Arizona Corporation Commission mantiene una lista de publicaciones elegibles junto con la información de contacto en <https://azcc.gov/docs/default-source/corps-files/newspaper-list-for-publishing.pdf>*
- 3. Los costos varían: puede llamar y pedir hablar con "Avisos legales" ("Legal Advertising") para comparar precios.*

PASO 2 *Cuándo presentar:*

- Espere a que el periódico le envíe una copia del documento llamado Declaración Jurada de Publicación. Si el periódico le envía un original, presente ese original. De otro modo, asegúrese de que la Declaración Jurada de Publicación original sea presentada ante el Secretario del Tribunal Superior, División de Juvenil.*

PASO 3

Reúna los documentos:

- *Llene el original del documento Declaración en Apoyo de la Publicación, que se adjunta.*
- *Haga una copia de la Declaración en Apoyo de la Publicación para usted mismo.*
- *Si el periódico no ha presentado la Declaración Jurada de la Publicación, asegúrese de que ésta sea presentada mediante el Declaración Jurada de la Publicación adjunto.*

• *Observe que la Declaración en Apoyo de la Publicación y la Declaración Jurada de la Publicación son dos documentos distintos.*

PASO 4

Presente sus documentos ante el tribunal:

- *Original de la Declaración en Apoyo de la Publicación y copia de la publicación Y*
- *Original de la Declaración Jurada de la Publicación que haya recibido del periódico, a menos que éste la haya presentado por usted. Asegúrese de traer a la audiencia una copia de la Declaración Jurada de la Publicación.*

No traiga niños al Tribunal (a menos que sea el “menor” mencionado en el caso).

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés.

Print Your Name:

(Su nombre en letra de molde:) _____

Your Address:

(Su dirección:) _____

City State, Zip:

(Ciudad/Estado/Código Postal) _____

Date / (Fecha:) _____

Name of Newspaper / (Nombre del periódico) _____

Address / (Dirección) _____

Case No. / (Numero de Caso) **JG** _____

To Whom It May Concern: / (A Quien Corresponda)

I need to publish notice in the newspaper regarding Guardianship of a Minor, whose name is: _____

_____ **(Name of the Minor(s) who needs/need guardianship).**

(Necesito publicar un aviso en el periódico relativo a una Petición para designación permanente de tutor de un menor, cuyo nombre es): (Nombre del (los) menor(es) que necesite(n) tutor)

Enclosed is the "Notice of Hearing" for a matter about a guardianship (of a minor).

(Adjunto se encuentra el "Aviso de audiencia" de un caso sobre una tutela (de un menor).)

Please publish a notice in your newspaper about this case on three separate days before the hearing. The first publication must be at least 14 days prior to the hearing, which is scheduled for:

_____ **date of hearing / (fecha de la audiencia)**

(Favor de publicar el aviso en su periódico acerca de este caso del tribunal, en tres días diferentes antes de la audiencia. La primera publicación debe ser al menos 14 días antes de la audiencia, que está programada para)

Also enclosed is (check one box): / (También se adjunta (marque una casilla):)

A check or money order in the amount of \$ _____ for the cost of the publication as requested.

(Cheque u orden de pago por la cantidad de \$ XXX por el costo de la publicación que se solicita, O.)

A certified copy of the Order from the Court waiving/deferring the publication costs (Arizona Business Gazette only)

(Copia certificada de la orden del tribunal para eximir / aplazar los costos de publicación (sólo en Arizona Business Gazette).)

When you receive this letter, please call me at (_____) _____ to tell me when the first publication will occur. When all three days of publication have been completed, please file the original and send me one copy of the "Affidavit of Publication."

(Cuando usted reciba esta carta, favor de llamarme al XXX para decirme cuándo ocurrirá la primera publicación. Cuando se haya realizado la publicación en las tres fechas, favor de presentar el original y enviarme una copia de la "Declaración jurada de publicación".)

Thank you for your assistance in this matter / (Gracias por su ayuda en este caso.)

Sincerely / (Sinceramente),

_____ **Your name / (Su nombre)**

Enclosures / (Anexos)